الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة السادسة والأربعون
الوثائق الرسمية

اللجنة الرابعة
الجلسة ١٦
المعقودة يوم الاربعاء
١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
الساعة ١٥/٠٠
نيويورك

محضر موجز للجلسة السادسة عشرة

الرئيس : السيد فلمنغ (سانت لوسيا)

المحتويات

البند ١٩ من جدول الاعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الاقاليم غير المشمولة ببنود أخرى من جدول الاعمال) (تابع)

البند ١٠٠ من جدول الاعمال : أنشطة المصالح الاجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية إلى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي (تابع)

البند ١٠١ من جدول الاعمال : تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية بالامم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع)

البند ١٩ من جدول الاعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع)

../..

Distr. GENERAL
A/C.4/46/SR.16
22 November 1991
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها الى : Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza .
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

٣١٦٣ز(٩١) 91-57350

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٣٠

البند ١٩ من جدول الأعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الأقاليم غير المشمولة ببنود أخرى من جدول الأعمال) (تابع) (A/46/23 (الجزء السادس) ، الفصل العاشر ، الفقرة ٣٣)

مشروع القرار الأول

١ - الرئيس : لاحظ أن اللجنة متأخرة حوالي ثلاثة أسابيع عن الجدول الزمني المؤقت المحدد لإنهاء أعمالها ، والذي كان من المقرر أن يوفر للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وللجنة الخامسة ما يلزمهما من وقت للنظر في الآثار المالية المترتبة على الإجراءات التي تتخذها اللجنة الرابعة . واستدرك يقول إن عددا من الوفود قد طلب وقتا إضافيا لإجراء مشاورات حول القرارات التي ستتخذها اللجنة ، وبعد أن تشاور مع جميع الأطراف المعنية ، تقرر تأجيل مشاوراتها النهائية إلى الأسبوع الجاري . وأضاف انه وضع في اعتباره أيضا ان بعض الوفود قد لاحظت أن تأييد القرارات التي تتخذها اللجنة أخذ يتناقص ، ومن ثم فقد رأى من واجبه بوصفه رئيسا ألا يضيع أية فرصة تتيح للأعضاء الاتفاق على حلول يكون لها وزنها إلى أقصى حد . وينبغي ألا يغيب عن اللجنة أيضا ان أهدافها الرئيسية هو مساعدة الأقاليم الباقية في احراز تقدم صوب تحقيق تقرير المصير والاستقلال ، وهي مهمة تتطلب شيئا من المرونة من جانبها . والآن ، ونظرا لأن الجمعية العامة يجب ان تبدأ نظرها في جلساتها العامة في البند ١٩ من جدول الأعمال في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ، فقد أصبح من اللازم ان تنهي اللجنة أعمالها قبل يوم ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر على أقصى تقدير .

٢ - وفيما يتعلق بمشروع القرار الأول الجامع بشأن الأقاليم الصغيرة العشرة (A/46/23 (الجزء السادس) ، الفصل العاشر ، الفقرة ٣٣) ، قال إنه يسره ان يبلغ اللجنة بأنه في موقف يمكنه من أن يقترح التعديلات التالية على مشروع القرار الأول - باء - عاشرا بشأن جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة ، بعد إجراء مشاورات مستفيضة مع الطرفين المعنيين ، وهما حكومة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة والدولة القائمة بالإدارة . ينبغي الاستعاضة عن الفقرتين السادسة والسابعة من الديباجة بالفقرة السادسة الجديدة من الديباجة :

(الرئيس)

"وإذ تلاحظ كذلك ان المناقشات مستمرة بين حكومة الإقليم والدولة القائمة بالإدارة حول نقل ملكية جزيرة ووتر إلى الإقليم عند انتهاء فترة استئجارها في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وإذ تلاحظ أن ممثلي حكومة الإقليم وممثلي السلطة التشريعية للدولة القائمة بالإدارة قد أجروا أيضا محادثات بشأن استصلاح وتعمير الارض المغمورة في لونغ باي في ميناء شارلوت اماليي ، وأن السلطات القضائية المختصة في الولايات المتحدة قد أيدت مؤخرا حق شركة جزر الهند الغربية في ملكية الارض ، " .

في بداية الفقرة ١ ، يستعاض عن عبارة "تطلب إلى" بعبارة "ترجو من" ، ويستعاض عن عبارة "أن تبحث مسألة استعراض" بعبارة "توفير المشورة اللازمة إلى لجنة مركز جزر رجن في استعراضها" . وينبغي تعديل الفقرة ٢ بحيث يصبح نصها كما يلي :

"تدعو الدولة القائمة بالإدارة إلى استعراض سبل الخيار المتاحة لنقل جزيرة ووتر إلى الإقليم في نهاية عام ١٩٩٣ ؛" .

ينبغي تعديل الفقرة ٣ بحيث يصبح نصها كما يلي :

"تطلب إلى الدولة القائمة بالإدارة وحكومة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة مواصلة إجراء المحادثات ، في إطار الاحكام القانونية القائمة ، بغية تامين الوسيلة المالية اللازمة للحصول على الارض المستصلحة والمغمورة في لونغ باي في ميناء شارولت اماليي من شركة جزر الهند الغربية ؛" .

ي السطر الاول من الفقرة ٤ ، ينبغي اضافة عبارة "حسب الاقتضاء" بعد كلمة "تسهل" ، في نهاية هذه الفقرة ينبغي إضافة العبارة "، وذلك وفقا لصلاحيات هذه المنظمات" .

- وفيما يتعلق بمشروع القرار الاول - باء - سادسا بشأن غوام ، قال إنه يقترح لتعديلات التالية ، بعد إجراء مناقشات مع الدولة القائمة بالإدارة والمسؤولين في كومة غوام . ينبغي الاستعاضة عن الفقرة الثالثة من الديباجة بالنص التالي :

(الرئيس)

"وإذ تحيط علما بأن الجولة الثانية من المفاوضات بين حكومة الولايات المتحدة الامريكية وحكومة غوام التي تستهدف نقل الارض والمنشآت الموجودة في المحطة الجوية للبحرية الامريكية ، أغانا ، قد بدأت في تموز/يوليه ١٩٩١ ، " .

وفي السطر الثاني من الفقرة ٣ ، ينبغي الاستعاضة عن عبارة "لإزالة القيود التي تحد من" بعبارة "لتعزيز" .

٤ - السيد مورينو فرنانديز (كوبا) : قال إن رد فعل كوبا الاولي للتعديلات المقترح ادخالها على مشروع القرار المتعلق بغوام ، هو أنها لا تجد صعوبة في قبول النص المقترح ليكون الفقرة الجديدة الثالثة من الديباجة إذا ما أدرج ، بدلا من ذلك ، كفقرة خامسة اضافية في الديباجة . وهكذا ، فإن الفقرة الثالثة الحالية من الديباجة ستظل تشير إلى وجود القواعد العسكرية ، وستشير الفقرة الرابعة الحالية من الديباجة إلى الآثار المترتبة على ذلك الوجود ، بينما ستشير الفقرة الجديدة المقترحة في الديباجة ، وهي الفقرة الخامسة ، إلى محاولة حل المشكلات المشارة في الفقرتين السابقتين .

٥ - الرئيس : قال إنه ، نظرا لبيان ممثل كوبا ، سيجري مزيدا من المشاورات بغية الحفاظ على سلامة القرار الجامع بشأن الاقاليم الصغيرة .

البند ١٠٠ من جدول الاعمال : أنشطة المصالح الاجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية إلى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي (تابع) (A/46/23 (الجزء الثالث) ، الفصل الرابع ، الفقرة ١٢)

البند ١٠١ من جدول الاعمال : تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالامم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع) (A/46/23 (الجزء الرابع) ، الفصل السادس ، الفقرة ١٨)

د ١٩ من جدول الاعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
ع) (A/46/23 (الجزء الثالث) ، الفصل الخامس ، الفقرة ١١)

يع القرارات ومشروع المقرر

الرئيس : قال إن السلسلة الثانية من المشاورات مازالت تجري حول مشاريع ارات المقدمة في إطار بندي جدول الاعمال ١٠٠ و ١٠١ ومشروع القرار المتعلق شطة العسكرية المقدم في إطار البند ١٩ من جدول الاعمال . وناشد مجموعة الدول يقية ، المعنية بوجه خاص ، أن تنهي مشاوراتها بأسرع ما يمكن ، واضعة في ارها القيود التي تواجه اللجنة في عملها . وقال إنه يطلب لذلك إلى الامانة امة أن تتيح أي نص يُطلب تجهيزه في وقت يمكن اللجنة من أن تتخذ اجراء بشأنه في نها الاخيرة . وأضاف أنه يلتمس أيضا من الاعضاء ألا يصروا على تطبيق قاعدة الاربع بين ساعة من أجل تقديم الوثائق ، حيث أن على اللجنة أن تنهي أعمالها في شرين الثاني/نوفمبر .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٠٠